

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 40 (2001)
Heft: 3: Pflanzen = Les plantes

Vorwort: Pflanzen = Les plantes
Autor: Kohte, Maya

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 20.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pflanzen *Les plantes*

Die Veränderung von Pflanzen, lebenden Teilen unserer täglichen Umgebung, fasziniert: ihre Veränderung mit Licht und Wasser, nach Tages- und Jahreszeiten, Wachstum und Sterben; auch der Einfluss von Nutzung und Pflege ist von Bedeutung. Landschaftsarchitektur zeichnet sich durch die Arbeit mit Pflanzen aus; dies ist auch ihre Herausforderung.

Für die Gestaltung mit Pflanzen sind gute Kenntnisse Voraussetzung. Der Projektautor ist mit der eigenständigen dynamischen Entwicklung der Pflanzen konfrontiert. Sie reagieren auf die jeweiligen Standortbedingungen, in Steinbrüchen oder Parks, entlang von Strassen oder über Tiefgaragen. Beeinflusst werden diese wiederum durch Veränderungen der Umgebung und verschiedene Nutzungsansprüche.

Mangelnde Pflanzenkenntnisse sind sicher eine Ursache für einen zurückhaltenden Einsatz von Pflanzen. Ein häufiges Problem scheint auch in der Methodik des Arbeitens mit ihrer Dynamik zu liegen. Interessant erscheint daher die Frage, welche Strategien und Formen der Gestaltung mit Pflanzen in der Landschaftsarchitektur heute möglich sind, vor allem unter Berücksichtigung sich verändernder Standortbedingungen.

Im vorliegenden Heft werden verschiedene aktuelle Positionen und Beispiele zur Verwendung, Pflege und Produktion von Pflanzen vorgestellt. Dabei fallen insbesondere gestalterische Ansätze auf, die die Dynamik der Pflanzen einbeziehen und inszenieren. Die ideologielastige Diskussion zwischen Ökologie und Gestaltung scheint damit überwunden zu sein. Zahlreiche Projekte zeigen ungewohnte Üppigkeit. Exotische Situationen werden in heimischer Umgebung geschaffen, bekannte Bilder in eine ihnen fremde Umgebung gesetzt. Die Projekte zeichnen sich durch Freude am Experimentieren aus.

Den gestaltenden Umgang mit Pflanzen dürfen wir als Chance begreifen; sollte doch die Arbeit mit deren dynamischen Phänomenen eine besondere Qualifikation der Landschaftsarchitektur bilden, insbesondere vor dem Hintergrund der sich verändernden Bedingungen von Stadt und Landschaft.

La transformation des plantes, partie vivante de notre environnement quotidien, est fascinante: leur transformation par la lumière et l'eau, selon l'heure de la journée et les saisons, leur croissance et leur mort. L'intervention humaine aussi a son importance, au travers de l'utilisation et de l'entretien des plantes. Ce travail avec les plantes est la particularité de l'architecture du paysage et son défi principal.

La conception avec le végétal nécessite une solide connaissance de ce matériau. Le concepteur est confronté au développement dynamique des plantes. Elles réagissent aux caractéristiques des différents milieux: carrières ou parcs, bords de routes ou toits de garages souterrains. Ces milieux sont par ailleurs influencés par les modifications des alentours et les différents besoins d'utilisation.

L'une des raisons probables pour expliquer l'utilisation restreinte des plantes dans le domaine de l'architecture du paysage a trait à une connaissance insuffisante des plantes. D'autre part, le développement d'une méthode de travail qui tienne compte de cette dynamique complexe s'avère difficile. Il paraît alors intéressant de se demander quelles sont les stratégies et formes de conception réalisables aujourd'hui, qui permettent la conception avec des plantes, et tiennent compte des modifications des milieux.

Ce cahier d'anthos présente différentes positions et exemples pratiques de l'utilisation, de l'entretien, et de la production des plantes. Les approches conceptuelles qui intègrent et mettent en scène la dynamique des plantes sont particulièrement remarquables. La discussion idéologique opposant l'écologie et la conception paraît être dépassée. De nombreux projets présentent une inhabituelle opulence de végétation. Des situations exotiques sont créées dans l'environnement indigène, des images connues sont transférées dans un contexte étranger. Les projets montrent le plaisir d'expérimentation des concepteurs.

La conception avec des plantes pourrait être appréhendée comme une chance; le travail avec les phénomènes dynamiques constituerait donc une qualification particulière des architectes-paysagistes, utile surtout face aux transformations des conditions de développement de la ville et de la campagne.

Maya Kohte

